



HÜTER

ПАСПОРТ

Электрический культиватор

**Серия EMC
EMC-1400
EMC-1800
EMC-40/1,8E GR**

WWW.HUTER.SU

Дорогой покупатель!

Благодарим Вас за то, что приобрели электрокультиватор торговой марки «Hüter». Продукция «Hüter» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Содержание

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. ОБЩИЙ ВИД	11
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	12
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
6. СБОРКА	12
7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ	14
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	17
10. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	18
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	19
12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	22
13. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ.....	23

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Данный паспорт электрокультиватора содержит важную информацию о правилах безопасности, правильной эксплуатации, сборки и обслуживания.

Внимание!

Перед использованием электрокультиватора обязательно изучите содержание паспорта.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для безопасного использования прибора. Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид и конструкцию прибора, не ухудшающих качество прибора, без предварительного уведомления. Внешний вид приборов может отличаться от приведенного на рисунке. Изменение внешнего вида не влияет на функциональные и технические характеристики прибора и не требует внесения изменений в паспорт.

Правила реализации электрокультиватора определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Электрический культиватор – электромеханический прибор (далее по тексту: электрокультиватор, культиватор, прибор, устройство, изделие) предназначен для вскапывания/разрыхления почвы на небольших площадях с целью уничтожения сорняков и обогащения почвы кислородом.

Внимание!

При несоблюдении правил безопасности и условий/требований эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте, фирма-производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию и помещениям.

Культиватор является бытовым устройством и не предназначен для промышленных работ.

Культиватор **НЕ** предназначен для вспахивания дерна.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание!

Изделие является источником повышенной опасности.

Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе.

Используйте прибор только по его прямому назначению, указанному в паспорте.

⚠ Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

Внимательно изучите данный паспорт. Ознакомьтесь с устройством культиватора, прежде чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой рычагов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

1. Электрокультиватор является оборудованием повышенной опасности. Пользуйтесь электроинструментом так, чтобы не подвергаться опасности поражения электрическим током, получения травмы или возникновения пожара. Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности при работе с электрокультиватором.

2. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

3. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

4. Запрещается эксплуатировать и обслуживать устройство в утомленном или болезненном состоянии, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

5. Всегда будьте внимательны. Оценивайте свои действия с позиции здравого смысла.

6. Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

7. Включение прибора должно осуществляться только по завершении его полной сборки.

8. Проверьте правильность установки защитных экранов и щитков. Щитки и экраны предназначены для вашей защиты от отбрасываемых предметов и для предотвращения прикосновения к движущимся компонентам.

9. Перед включением двигателя убедитесь, что фрезы культиватора не соприкасаются с посторонними предметами.

10. Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться культиватор, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.

11. Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или риск по отношению к другим людям или их собственности.

12. Культиватором может одновременно пользоваться только один человек. Посторонние люди должны находиться на безопасном расстоянии. Дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться на расстоянии ближе 15 метров от работающего культиватора.

13. Эксплуатация устройства разрешена только в дневное время или при хорошем освещении в условиях хорошей видимости.

14. Запрещается использование изделия во время дождя, сильного ветра, а также при других погодных условиях, представляющих угрозу безопасности оператора и окружающих.

15. Запрещается подвергать изделие воздействию влаги и сырости. Не допускается попадание металлических предметов и жидкостей внутрь изделия. Это может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию.

16. При передаче устройства в третьи руки прилагайте к нему данное руководство. Внимательно ознакомьтесь с элементами управления и правильными методами эксплуатации устройства. Научитесь быстро останавливать устройство и выключать элементы управления.

17. Избегайте слишком длительного управления устройством, так как продолжительное воздействие вибрации на руки оператора может нанести вред здоровью. Делайте технологические перерывы, отключая двигатель, для исключения негативного воздействия шума и вибрации.

18. Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем электро-, газо- и водоснабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального снабжения.

19. Работайте в защитных очках (защитном лицевом щитке), защитной обуви на нескользящей подошве, плотно облегающей одежде, защитных перчатках, пылезащитной маске – респираторе, наушники при длительной работе. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей изделия. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями изделия.

20. Не располагайте руки и ноги на вращающихся элементах или под ними. Включайте двигатель только при обеспечении безопасного расстояния от конечностей пользователя.

21. Во время работы крепко держите культиватор за обе рукоятки.

22. Рукоятки должны быть чистыми и не загрязнены маслом и жиром. Скользкие рукоятки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в неожиданных ситуациях.

23. Во время работы располагайтесь только позади культиватора. Не находитесь сбоку или спереди по ходу движения – это может стать

причиной травматизма из-за случайного падения на культиватор или попадания рук или ног в опасную зону работы фрез.

24. Никогда не направляйте вращающиеся фрезы на людей или животных. При вхождении в рабочую зону детей и посторонних лиц немедленно прекратите работу.

25. Никогда не применяйте культиватор для вскапывания/разрыхления почвы с гравием, так как может произойти подбор и выброс камней. Культиватор может отбросить камни и другие предметы с силой, достаточной для получения серьезной травмы.

26. Будьте внимательны при работе в зонах близких к зоне движения автотранспорта.

27. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы механизма.

28. Запрещается эксплуатация изделия вблизи мест использования или хранения взрывоопасных жидкостей, газов и других опасных веществ.

29. Не используйте культиватор как средство передвижения.

30. После соударения с посторонним предметом, выключите устройство из сети и осмотрите устройство на наличие повреждений. Устраните любые повреждения прежде, чем произвести повторный запуск и продолжить работу.

31. Не пользуйтесь устройством с неисправным выключателем. Любое устройство с неисправным выключателем опасно и должно быть отремонтировано.

32. Если устройство начинает сильно вибрировать, остановите его и установите причину вибраций. Вибрация обычно свидетельствует о проблемах в работе устройства.

33. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия, не тянитесь за культиватором. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и выпустить культиватор из рук. Ходите, а не бегайте. Будьте внимательны, чтобы избежать падений в результате поскользывания, особенно при движении назад (задним ходом).

34. Всегда проверяйте культиватор перед работой. Убедитесь, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в рабочем состоянии, а гайки, болты и винты надежно затянуты.

35. Дайте двигателю и культиватору адаптироваться к температуре окружающей среды перед началом работ.

36. Не подставляйте во время работы руки или ноги под фрезы, а также не пытайтесь произвести настройки и регулировки при работающем двигателе, отключайте культиватор от сети.

37. Не прикасайтесь к основному корпусу культиватора при работающем двигателе.

38. При работе на склонах следите за тем, чтобы не поскользнуться.

39. При работе культиватором двигайтесь вдоль склона.

40. Будьте особенно внимательными во время изменения направления движения, осуществления поворотов на склонах или тянете прибор на себя, это может привести к опрокидыванию.

41. Не производите работы на склонах, где уровень подъема составляет больше, чем 15°.

42. Отключайте устройство от источника питания каждый раз, когда вы покидаете рабочее место, или перед проведением работ по очистке корпуса/фрез, а также во время проведения ремонтных работ, регулировок или осмотров.

43. Ремонт устройства должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре.

44. При очистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Для очистки деталей используйте только невоспламеняющийся растворитель, не используйте бензин.

45. Допускается непрерывная работа культиватором в течение 15 минут, затем перерыв в работе 3-5 минут.

46. Не используйте никаких иных режущих приспособлений с данным культиватором, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить механизм.

47. Храните культиватор в недоступном для детей месте.

48. Электрический культиватор создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при некоторых обстоятельствах мешать медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, лицам с медицинскими имплантами рекомендуется проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантов перед эксплуатацией данного устройства.

49. Всегда производите осмотр фрез перед началом использования культиватора.

50. Включайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции изготовителя; следите, чтобы ноги не располагались вблизи рабочих органов.

51. Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала выключите двигатель, дождитесь полной остановки фрез и отключите устройство от сети. Очистка фрез разрешается только после полной остановки двигателя и только с помощью специального инструмента. Запрещается очистка фрез руками.

52. Выключите двигатель перед перемещением культиватора с одного места на другое.

53. Ни в коем случае не приподнимайте и не транспортируйте устройство при работающем двигателе.

54. Прекращайте работу с культиватором только после того, как выключите его и убедитесь в том, что фрезы полностью остановились.

55. Не пытайтесь починить культиватор самостоятельно. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь в специализированный сервисный центр в Вашем регионе.

56. Всегда аккуратно обслуживайте и проверяйте культиватор. Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в данном руководстве.

 Внимание!

Рабочее напряжение в сети не должно отличаться от номинального напряжения двигателя электрокультиватора более чем на 10% (~230В±10%, 50 Гц).

 Внимание!

Перед включением в электросеть, проверьте штепсель и кабель на отсутствие повреждений. Если повреждение обнаружено, обратитесь в специализированный сервисный центр.

 Внимание!

При использовании удлинителя с очень большой длиной или слишком маленьким сечением проводов возникают большие потери подаваемого напряжения, что приводит к перегрузке и выходу из строя двигателя.

57. Никогда не пользуйтесь поврежденными и/или не соответствующими требованиям кабелями, соединителями, штепселями, розетками.

58. Запрещается прикасаться к электрической вилке мокрыми руками.

59. Перед началом использования убедитесь, что вилка электрокультиватора соответствует розетке. Запрещается каким-либо образом модифицировать вилку и использовать адаптеры для розеток.

60. Избегайте физического контакта с заземленными объектами (металлическими трубами, батареями, плитами, холодильниками и т.д.). Существует повышенный риск поражения электрическим током.

61. Не тяните за кабель при выключении из розетки. Держите кабель включения и кабель удлинителя вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней предметов или движущихся частей.

62. Для подключения используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ. При подключении всегда учитывайте длину и сечение проводов удлинителя. При длине кабеля удлинителя до 50 м, минимальное сечение медного провода должно быть 1,5 мм². При длине удлинителя более 50м, минимальное сечение должно быть 2,5 мм². Удлинитель должен быть оборудован температурным выключателем.

63. Если устройство приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена прерывателем, срабатывающим при замыкании на землю (УЗО). Его применение уменьшит риск поражения электрическим током.

64. Во избежание повреждения кабеля удлинителя, следите, чтобы он всегда находился сзади Вас. Не допускайте попадания кабеля под фрезы.

65. Держите шнур вдали от нагревательных приборов, масла, острых краев и движущихся частей прибора.

66. Во избежание перегрева, кабель удлинителя должен быть размотан полностью.

67. Перед постановкой культиватора в закрытое помещение на хранение дайте двигателю остыть.

68. Храните устройство в сухом, запираемом на замок и недоступном для детей помещении.

69. Не вносите какие-либо изменения в конструкцию, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства. А также использовать не оригинальные запасные части.

3. ОБЩИЙ ВИД

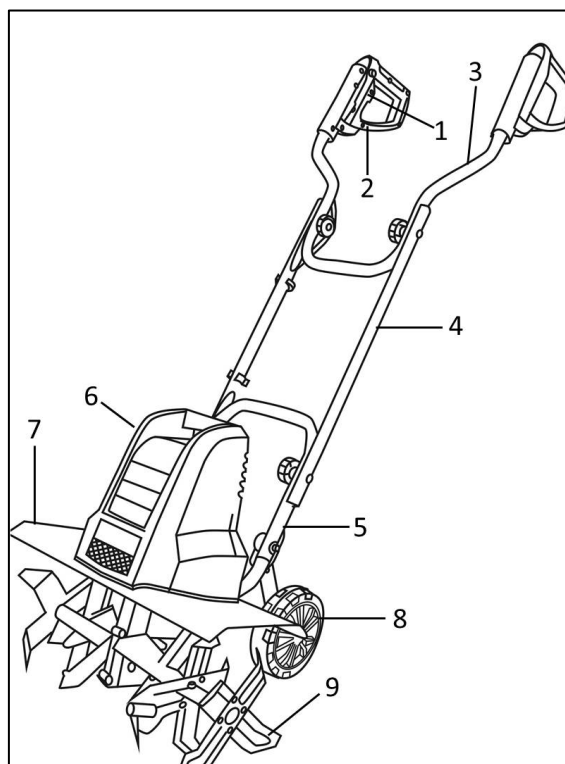


Рис. 1. Общий вид

1. Рычаг включения
2. Держатель кабеля
3. Ручка управления верхняя
4. Ручка управления средняя часть
5. Основание рукояток управления
6. Двигатель
7. Защитные крылья
8. Колеса для перекатки (на моделях EMC-1800, EMC-40/1,8E GR)
9. Фрезы

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Культиватор с фрезами в сборе	1 шт.
Рукоятки управления в разборе	1 шт.
Колеса для моделей EMC-1800, EMC-40/1,8E GR	2 шт.
Паспорт	1 шт.
Комплект крепежа	1 шт.

Таблица 1. Комплектность

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия EMC / Модель	EMC-1400	EMC-1800	EMC-40/1,8E GR
Тип двигателя	Электрический, синхронный, щеточный	Электрический, синхронный, щеточный	Электрический, синхронный, щеточный
Мощность двигателя, Вт	1400	1800	1800
Напряжение ~ (В/Гц)	230/50	230/50	230/50
Максимальная ширина культивирования (см)	36	40	40
Максимальная глубина культивирования (см)	22	22	22
Скорость вращения фрез без нагрузки (об/мин)	400	400	400
Класс электрозащиты	II Класс	II Класс	II Класс
Степень защиты	IPX4	IPX4	IPX4

Таблица 2. Технические характеристики

6. СБОРКА

Внимание!

Не подавайте напряжение на культиватор до окончания процесса сборки.

1. На моделях EMC-1800, EMC-40/1,8E GR установите колеса и закрепите их крепежом из комплекта.

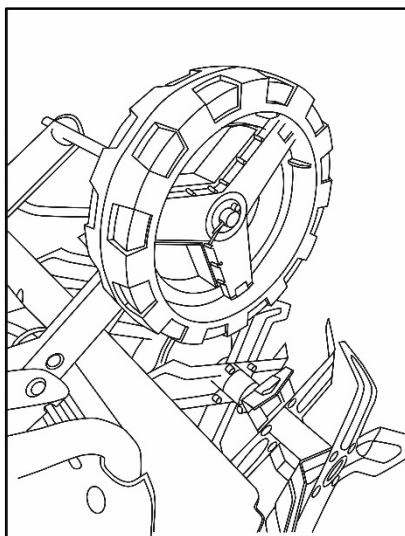


Рис.2 Установка колес на моделях EMC-1800, EMC-40/1,8E GR

2. Закрепите среднюю часть рукоятки управления на основание рукояток, а верхнюю часть на среднюю и затяните специальными винтами из комплекта.

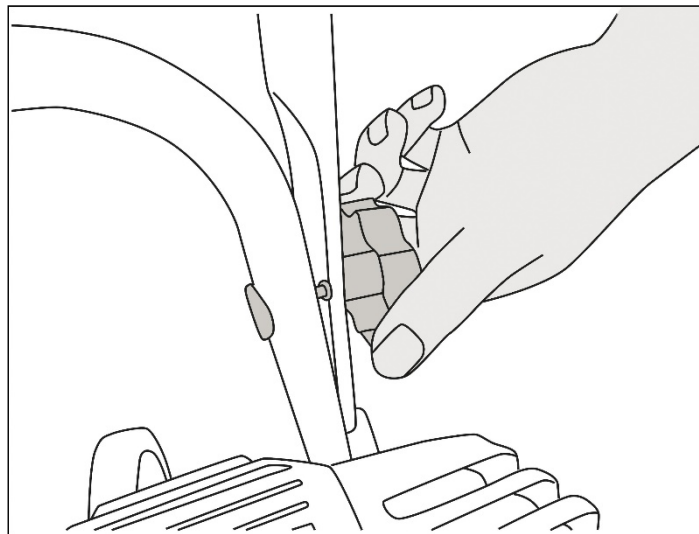


Рис. 3 Установка рукояток управления

3. При необходимости, фрезы можно снять с культиватора и закрепить их назад при помощи болтов из комплекта. В некоторых комплектациях вместо болтов могут быть шпильки.

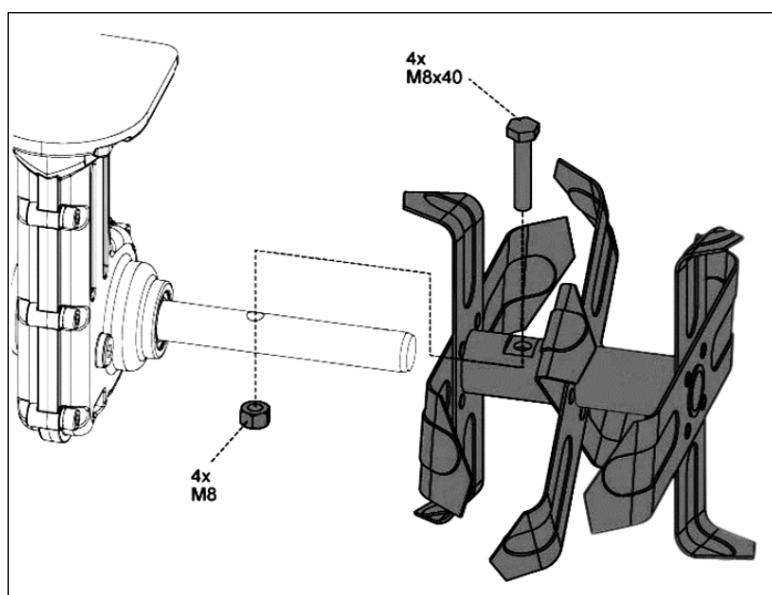


Рис. 4 Установка фрез

⚠ Внимание!

В случае поломки или неисправности каких-либо деталей, запрещается эксплуатация культиватора до устранения обнаруженных недостатков.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включение культиватора

Возьмите левой рукой за рукоятку в районе рычага выключателя, нажмите правой рукой кнопку блокировки 1 Рис.5. Далее нажмите рычаг выключателя 2 Рис.5 и отпустите кнопку блокировки 1 Рис.5. Фрезы начинают вращаться.

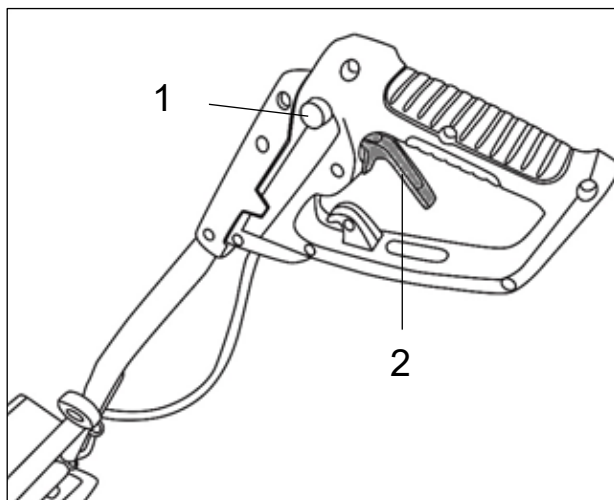


Рис.5 Включение культиватора

⚠ Внимание!

Будьте особенно внимательны при включении культиватора. Стойте твердо на земле и крепко держите культиватор. Будьте готовы к тому, что может последовать резкий рывок.

⚠ Внимание!

Поврежденные кабели удлинителя или культиватора увеличивают риск поражения электрическим током, поэтому подлежат немедленной замене.

Остановка культиватора

Культиватор будет продолжать работать все время, пока Вы нажимаете на рычаг выключателя. Чтобы остановить культиватор, достаточно отпустить рычаг выключателя.

Работа культиватором

Переместите культиватор к месту работы. Поднимите колеса.

⚠ Внимание!

При культивации соблюдайте положение удлинителя, таким образом, чтобы культиватор всегда двигался от кабеля.

Для более эффективной культивации рекомендуется применять последовательные движения культиватора вперед- назад. Сначала

вращение фрез тянет культиватор вперед, затем пользователь тянет культиватор назад (при этом фрезы обрабатывают почву более агрессивно).

Если культиватор зарывается в почву и перестает двигаться вперед, аккуратно покачайте его из стороны в сторону до тех пор, пока он не начнет двигаться.

Внимание!

Во избежание перегрева электродвигателя необходимо делать 5-10 минутные перерывы через каждые 15 минут работы. При срабатывании тепловой защиты дождитесь полного остывания двигателя.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Виды работ и сроки технического обслуживания

Для поддержания высокой эффективности работы культиватора необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые технические работы. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 3.

Внимание!

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки культиватора и не подлежит гарантийному ремонту. Всегда выполняйте проверку и рекомендации по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.

Внимание!

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете культиватор в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной влажности или запыленности, необходимо сократить сроки ТО.

Меры предосторожности:

Ознакомьтесь с инструкцией прежде, чем приступать к техническому обслуживанию, и убедитесь, что у Вас есть необходимые инструменты, и Вы владеете необходимыми навыками.

Убедитесь, что культиватор выключен и отключен от сети, прежде чем Вы приступите к какому-либо техническому обслуживанию или ремонту. Это исключит возможность несчастных случаев. Не запускайте культиватор, если в этом нет необходимости.

Все работы по техническому обслуживанию культиватора, кроме пунктов, перечисленных в этой инструкции, должны выполняться в авторизованном сервисном центре. Сроки проведения технического обслуживания относятся только к нормальным условиям эксплуатации.

При более длительной ежедневной работе, указанные интервалы следует сократить.

Проводите техническое обслуживание только с использованием необходимых средств защиты.

Виды работ технического обслуживания		Перед началом работы	После окончания работы	Ежегодно или 100 часов	При повреждении	При необходимости
Комплектное устройство	Визуальный контроль	✓	✓			
	Очистка	✓	✓			
Выключатель	Контроль функционирования	✓	✓			
Фрезы	Заточка			✓		✓
	Замена				✓ *	✓ *
Отверстия для охлаждения двигателя	Очистка	✓	✓			
Крепежные винты и гайки	Проверка	✓				
	Подтягивание					✓
Кабель включения	Контроль	✓				
	Замена				✓	

Таблица 3 Сроки проведения технических работ

(*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная причина	Метод устранения
Двигатель не запускается	
1. Нет электричества.	1. Проверьте подключение к сети.
2. Неисправный кабель включения.	2. Проверьте кабель, вилку и розетку. При необходимости замените в сервисном центре.
3. Неисправен выключатель.	3. Обратитесь в сервисный центр
4. Сработала защита от перегрева.	4. Дайте двигателю остыть около 15 минут. • Ножи фрез заблокированы посторонним предметом — очистите фрезы. • Глубина культивации слишком большая — используйте меньшую глубину. • Почва слишком твёрдая или вязкая — выберите меньшую глубину культивации и пройдите этот участок вперед и назад несколько раз.
5. Неисправен двигатель.	5. Обратитесь в сервисный центр
Двигатель запускается, фрезы не вращаются	
Неисправен двигатель/редуктор	1. Обратитесь в сервисный центр
Посторонний шум	
Выключите культиватор. Дождитесь полной остановки ножей!	
1. Заблокированы фрезы.	1. Удалите посторонние предметы.
2. Недостаточно смазки в редукторе.	2. Обратитесь в сервисный центр.
3. Ослаблены болты, гайки или другие крепежные компоненты.	3. Затяните все необходимые крепежные элементы.
4. Неисправны шестерня ременной передачи шестерня вала двигателя, переходной вал, переходная втулка.	4. Обратитесь в сервисный центр
5. Неисправен редуктор.	5. Обратитесь в сервисный центр
Повышенная вибрация	
1. Ножи фрез повреждены или изношены.	1. Обратитесь в сервисный центр
2. Глубина культивации слишком большая.	2. Установите правильную глубину культивации.

Таблица 4 Возможные неисправности

10. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Хранение

Перед длительным хранением культиватора:

- Очистите фрезы от грязи.
- Нанесите масло на фрезы и их оси для предупреждения появления коррозии.
- Проведите визуальный осмотр культиватора.

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

Внимание!

Не используйте абразивные моющие средства или средства, содержащие керосин, при очистке пластиковых запасных частей.

Транспортировка

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования аппарата при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от -40 до +40°C;
- относительная влажность воздуха 80 % при температуре не выше +25 °C.

Утилизация

Электрокультиватор собран из современных и безопасных материалов. Однако в его конструкции могут содержаться материалы, требующие особых правил утилизации. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу корректной утилизации отработавшего срок службы оборудования. Для некоторых частей устройства может требоваться специальная утилизация.

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантийный срок на прибор устанавливается один год, который исчисляется с даты продажи прибора первому покупателю.

2. Гарантийные обязательства распространяются только на производственные неисправности (дефекты), выявленные в течение гарантийного срока.

3. Гарантия включает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей. Дефектной частью (изделием) считается часть прибора, в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) прибора первому покупателю и выявленный в гарантийный срок в процессе эксплуатации.

4. Гарантийный ремонт в течение гарантийного срока производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте и нарушении гарантийной пломбы (наклейки).

5. Потребитель в случае выявления недостатков прибора обязан известить об этом Продавца или Производителя в течение 10 дней с момента выявления недостатка прибора. В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, изготовитель или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ).

6. Прибор, сдаваемый для гарантийного обслуживания/ремонта, должен быть в чистом и собранном виде и в полной комплектации. В случае если прибор для гарантийного ремонта предоставляется грязным и/или в разобранном виде и/или не укомплектованным, продавец/изготовитель вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

7. Гарантийный ремонт производится при наличии в гарантийном талоне печати продавца, даты продажи и подписи продавца.

8. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

9. Гарантийный ремонт не производится при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте изделия вне гарантийной мастерской

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на прибор без серийного номера, а также с удалённым, стёртым, нечитаемым и изменённым серийным номером;
- на лакокрасочное покрытие, навесное оборудование;
- на прибор, который в течение гарантийного срока полностью выработал свой ресурс (коммерческая эксплуатация прибора, предназначенного для бытового использования);
- в случае неисправностей, вызванных использованием

некачественных запчастей и принадлежностей;

- в случае внесения изменений в конструкцию прибора;
- в случае использования прибора не по назначению, указанному в паспорте товара;
- в случае неисправностей, вызванных несоблюдением требований по работе, техническому обслуживанию и хранению прибора, изложенных в настоящем паспорте;
- в случае наличия механических повреждений корпуса прибора (сколов, трещин и т.п.);
- в случае температурных повреждений корпуса;
- в случае, если неисправность вызвана работой прибора при повышенном или пониженном напряжении электрической сети;
- на чистку и периодическое техническое обслуживание;
- при отсутствии гарантийного талона;
- гарантийный талон не оформлен соответствующим образом – не принадлежит представленному изделию, в талоне нет даты продажи или подписи продавца или печати торговой организации;
- по истечении срока гарантии;
- при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов и т.п.);
- на расходные материалы такие как: срезные болты, кабель, навесное оборудование (фрезы, ножи и прочее), колеса, ремни привода шнека, угольные щетки.
- на перегрузку и заклинивание (одновременный выход из строя ротора и статора или обеих обмоток статора; выявляется при диагностике в сервисном центре);
- на повреждение культиватора, вызванное попаданием в культиватор посторонних предметов (камни, кирпичи и т.п.).

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

Дорогой покупатель!

Выражаем Вам огромную признательность за выбор электрокультиватора “Huter”. Мы делаем все возможное, чтобы наша продукция удовлетворяла Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Данное изделие имеет бытовое назначение, поэтому не подвергайте его чрезмерным нагрузкам.

Изготовитель устанавливает срок службы на электрокультиватор 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Электрокультиватор «Hüter» _____

№ _____

признан годным для эксплуатации.

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

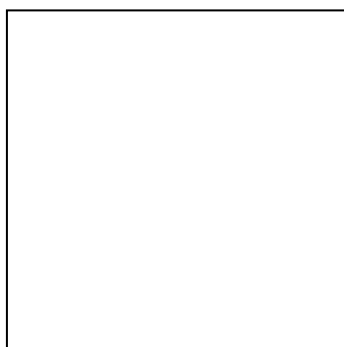
13. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

- **Абакан**, квартал Молодежный, д. 12А, к. 1 , тел: +79083263010
- **Армавир**, ул. Мичурина, д. 6 , тел: +79628554018, +78613763846
- **Архангельск**, ул. Окружное шоссе, д. 9 , тел: +79523012526
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д. 11 , тел: +78512994776
- **Барнаул**, ул. Южный проезд, д. 14 лит. 6 ,
тел: +73852251310, +73852251260
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, к. 5 , тел: +74722402913
- **Благовещенск**, ул. Промышленная, д. 5А ,
тел: +74162319868, +79146010700
- **Братск**, ул. Коммунальная, д. 17, стр. 2 , тел: +79149392372
- **Брянск**, ул. Московский проспект, д. 138Б, стр. 1 ,
тел: +74832590644, +79606961303
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д. 2А , тел: +79646944034
- **Владивосток**, ул. Днепровская, д. 102А, стр. 2 ,
тел: +79046240329, +74232492672
- **Владимир**, ул. Гастелло, д. 8Б, к. 2, магазин "33 Болта" (пункт приема) ,
тел: +79399117955
- **Волгоград**, ул. Волжский проспект, д. 4К , тел: +78442780168
- **Воронеж**, ул. проспект Труда, д. 48Ф , тел: +74732045329
- **Екатеринбург**, ул. Селькоровская, 114в ,
тел: +79655097808, +73433845725
- **Ижевск**, ул. Пойма, д. 22, лит. В , тел: +73412918710
- **Иркутск**, ул. Тракторная, д. 28А/2, СКЦ Байкалит, складское помещение
№5 , тел: +73952707162, +79086604157
- **Йошкар-Ола**, ул. Дружбы, д. 111 , тел: +78362497232
- **Казань**, ул. Габдуллы Тукая, д. 125 , тел: +78432060365
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129 , тел: +74012763609
- **Калуга**, ул. Дальняя, д. 17А , тел: +79657099896, +74842922376
- **Кемерово**, ул. Радищева, д. 2, к. 2, вход Б1 ,
тел: +73842650269, +79059073869
- **Киров**, ул. Калинина, д. 38 , тел: +78332217141, +78332214271
- **Кострома**, ул. Костромская, д. 111 , тел: +74942467376, +74942461859
- **Краснодар**, ул. Алуштинская, д. 11 , тел: +79891985435, +78612034692
- **Красноярск**, Северное шоссе, 7И/2 , тел: +73912046288
- **Крым, село Перово**, ул. Хачирашвили, д. 56 ,
тел: +73652669748, +79780911958
- **Курган**, ул. Омская, д. 171Б , тел: +73522630925, +73522630924
- **Курск**, ул. Энгельса, д. 30 , тел: +79066926446
- **Липецк**, ул. Стаханова, д.26А, сервисный центр "Арсенал" (пункт
приема) , тел: +74742569200, +74742569300
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная, д. 1, стр. 3 , тел: +79193428212
- **Москва**, ул. Каширский проезд, д. 23, стр. 7 , тел: +74951189642

- **Московская область, рп. Горки Ленинские**, Каширское шоссе, 31-й километр, 34/1 , тел: +74956464141
- **Московская область, д. Новая Купавна**, ул. Новая, д. 9 , тел: +74951086486, +79687728136
- **Московская область, г. Долгопрудный**, ш. Новое, д. 31, лит. Ч , тел: +74959688570
- **Мурманск**, ул. Промышленная, д. 19, оф. 406 , тел: +78152656190
- **Набережные Челны**, ул. Товарная, д. 6Б/1 , тел: +78552205743, +79089348009
- **Нижний Новгород**, ул. Ларина, д. 18А , тел: +78314290565
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная, д. 37 , тел: +73435963760
- **Новокузнецк**, ул. Производственная, д. 19/1 , тел: +73843204931, +79609317141
- **Новосибирск**, 1-е Мочищенское шоссе, д. 1/4 , тел: +73833732796
- **Омск**, ул. Космический проспект, д. 109, стр. 1, дверь 20, эт. 2 , тел: +73812381862
- **Оренбург**, ул. Базовая, д. 17А , тел: +73532486490
- **Орск**, ул. Орское шоссе, д. 6, к. 2 , тел: +73532376289
- **Орёл**, ул. Силикатный переулок, д. 1 , тел: +74862445819
- **Пенза**, ул. Бумажников, д. 17 , тел: +78412224679
- **Пермь**, ул. Сергея Данщина, д. 6А, к. 1 , тел: +73422058529
- **Петрозаводск**, ул. Заводская, д. 10А , тел: +79212226780, +78123098708
- **Пятигорск**, Черкесское шоссе, д. 1 , тел: +78652205850, +79682792791
- **Ростовская область, х. Ленинанкан**, ул. Севастопольская, д. 44 , тел: +79381002083
- **Рязань**, ул. Проезд Яблочкова, д. 8Г , тел: +74912466558
- **Самара**, ул. Заводское шоссе, д. 15А лит. А , тел: +79608297311, +78462060552
- **Санкт-Петербург**, ул. Ириновский проспект, д. 14, к. 3 , тел: +78123099275
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д. 130А, база комбината "Сура" , тел: +78342223637
- **Саратов**, ул. Пензенская, д. 2 , тел: +78452491179
- **Смоленск**, ул. Краснинское шоссе, д. 37Б, стр. 2 , тел: +74812294699
- **Ставропольский край, Михайловск**, ул. Ленина, д. 162А, к. 3 , тел: +78652206562
- **Стерлитамак**, ул. Кочетова, д. 43А , тел: +73472294410
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 5 , тел: +73462758231
- **Тамбов**, ул. Волжская, д. 69, стр. 7 , тел: +79641308573, +74752503796
- **Тверь**, д. Большие Перемерки, д. 82 , тел: +74822633171, +79201854877
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1 , тел: +78482651205, +79649730429
- **Томск**, проспект Фрунзе, д. 119/5, стр. 1 , тел: +73822903042, +79528010517

- **Тула**, ул. Ханинский проезд, д. 25 стр. 6 , тел: +74872740253
- **Тюмень**, ул. Старый Тобольский тракт 5-й километр, д. 1Ас3 , тел: +73452662891
- **Улан-Удэ**, ул. 502 км, д. 160В , тел: +73012204287
- **Ульяновск**, ул. Московское шоссе, д. 14 , тел: +78422242169
- **Уфа**, ул. Ульяновых, д. 65, к. 7, лит. 2Б , тел: +73472145359
- **Хабаровск**, ул. Суворова, д. 80Н , тел: +74212934468
- **Чебоксары**, ул. Вурнарское шоссе, д. 11 , тел: +79623214175, +78352355383
- **Челябинск**, ул. Морская, д. 6/3 , тел: +73512224315, +73512224316
- **Череповец**, ул. Гоголя, д. 60, стр. 1 , тел: +78202490534, +79115178792
- **Чита**, ул. Евгения Гаюсана, д. 48 , тел: +73022284479
- **Шахты**, пр-кт. Победы Революции, д. 1А , тел: +79094066311, +78633035610
- **Южно-Сахалинск**, проспект Мира, д. 2Б/5, к. 8 , тел: +74242490785
- **Ярославль**, ул. Журавлева, д. 3Г , тел: +74852695209, +74852663220
- **Армения, Ереван**, ул. Смбата Зоравара, д. 11/1 , тел: +37441999226, +37491226998
- **Беларусь, Витебск**, ул. Проспект Фрунзе, д. 81, к. 24, помещение 2 , тел: +375255021910
- **Беларусь, Гомель**, ул. Текстильная, д. 9 , тел: +375232293918, +375333772944, +375445106000, +375293272944
- **Беларусь, Минск**, ул. Богдановича 78-2Н, ООО «РемФабрика» , тел: -
- **Беларусь, Минск**, ул. Партизанский проспект, д. 2 , тел: +375293970287
- **Казахстан, Актобе**, ул. Шестихатка, д.104/2 , тел: +77132724640, +7 708 589 3401
- **Казахстан, Алматы**, ул. Илийский тракт, д. 29 , тел: +77272254745, +77272254746
- **Казахстан, Астана**, ул. Циолковского, д. 4Б, склад 8а , тел: +77717540245
- **Казахстан, Атырау**, проспект Азаттык, д. 118Б , тел: +77002445096
- **Казахстан, Караганда**, ул. Складская, д. 2А/1 , тел: +77074698056
- **Казахстан, Костанай**, ул. Каирбекова, д. 318/2, цокольный этаж , тел: +77774451977
- **Казахстан, г. Петропавловск**, ул. Мусрепова 34 В тел.: +77085896900
- **Казахстан, Тараз**, ул. Санырак Батыра, д. 47М , тел: +77779328618
- **Казахстан, Усть-Каменогорск**, ул. Самарское шоссе, д. 9/5 , тел: +77084403219
- **Казахстан, Шымкент**, ул. Сарбаздар, д. 18 , тел: +77768085005
- **Узбекистан, Ташкент**, ул. Махалля Файзли , тел: +998970222922

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте www.huter.ru в разделе Сервис и на сайте www.utake.ru



Изготовитель (импортер):
«Гонконг Юаньлин Маои Ко., Лимитед»
Адрес: 2003, 20 этаж, Башня 5, 33 Кантон роуд,
Чимсачёй, Коулун, Гонконг, почтовый код: 999007
Сделано в КНР

Ред. 7